

# TravelMate 7530/7230 Serie

Guida rapida

Copyright © 2008. Acer Incorporated.  
Tutti i diritti riservati.

Guida rapida TravelMate 7530/7230 Serie  
Prima edizione: 05/2008

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono soggette a modifiche periodiche, senza obbligo di preavviso ad alcuna persona. Tali modifiche saranno incorporate nelle nuove edizioni di questo manuale, o in documenti e pubblicazioni integrative. Il costruttore non rilascia dichiarazioni, né garanzie di commerciabilità o di idoneità ad uno scopo specifico.

Trascrivere nello spazio sottostante il numero di modello, il numero di serie, la data d'acquisto e il luogo d'acquisto. Il numero di serie e il numero di modello sono riportati sull'etichetta applicata al computer. In tutta la corrispondenza relativa all'apparecchio si dovranno sempre citare numero di serie, numero di modello e data e luogo d'acquisto.

È severamente vietato riprodurre, memorizzare in un sistema di recupero o trasmettere parti di questa pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, fotocopie, registrazioni o altro, senza la previa autorizzazione scritta della Acer Incorporated.

PC Notebook TravelMate 7530/7230 Serie

Numero di modello: \_\_\_\_\_

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

Luogo d'acquisto: \_\_\_\_\_

Acer e il logo Acer sono marchi registrati di Acer Incorporated. Gli altri nomi di prodotto o marchi registrati delle società sono utilizzati nel presente documento solo a scopo di identificazione e appartengono ai rispettivi proprietari.

## Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local manufacturer/importer is responsible for this declaration:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Product name:</b>                 | <b>Notebook PC</b>   |
| <b>Model number:</b>                 | <b>ZY7</b>   |
| <b>Machine type:</b>                 | <b>TravelMate 7530/7230</b>                                      |
| <b>SKU number:</b>                   | <b>TravelMate 7530/7230-xxxxx ("x" = 0 - 9, a - z, or A - Z)</b> |
| <b>Name of responsible party:</b>    | <b>Acer America Corporation</b>                                  |
| <b>Address of responsible party:</b> | <b>333 West San Carlos St. San Jose, CA 95110 USA</b>            |
| <b>Contact person:</b>               | <b>Acer Representative</b>                                       |
| <b>Tel:</b>                          | <b>1-254-298-4000</b>  |
| <b>Fax:</b>                          | <b>1-254-298-4147</b>  |
| <b>31 May , 2008</b>                 |  |



**We,**

Acer Computer (Shanghai) Limited  
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China

Contact Person: Mr. Easy Lai

Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000

E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

**Product: Notebook PC**

**Trade Name: Acer**

**Model Number: ZY7**

**Machine Type: TravelMate 7530/7230**

**SKU Number: TravelMate 7530/7230-xxxxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)**

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

**EMC Directive 2004/108/EC as attested by conformity with the following harmonized standards:**

- EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, AS/NZS CISPR22:2002, Class B
- EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- EN55013:2001 + A1:2003 + A2:2005 (Applied to product with TV function)
- EN55020:2007 (Applied to product with TV function)
- EN61000-3-2:2000 + A2:2005, Class D
- EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

**Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- EN60950-1:2001 + A11:2004
- EN60065:2002 (Applied to product with TV function)

Council Decision 98/482/EC (CTR21) for pan- European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN).

**RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment.**

**R&TTE Directive 1999/5/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- Article 3.1(a) Health and Safety
  - EN60950-1:2001+ A11:2004
  - EN50371:2002
- Article 3.1(b) EMC
  - EN301 489-1 V1.4.1
  - EN301 489-3 V1.4.1
  - EN301 489-17 V1.2.1
- Article 3.2 Spectrum Usages
  - EN300 220-3 V1.1.1
  - EN300 328 V1.6.1
  - EN300 440-2 V1.1.2
  - EN301 893 V1.2.3

**CE Issued Date: 31 May 2008**

*Easy Lai*  
Easy Lai / Director  
Acer Computer (Shanghai) Limited

31 May 2008  
\_\_\_\_\_  
Date

# Avvertenze preliminari

Grazie per aver scelto il notebook Acer, la scelta ideale per poter lavorare in piena libertà anche in movimento.

## Le guide disponibili

Sono state realizzate delle guide per assistere l'utente nell'uso del notebook Acer:

Innanzitutto, il documento **Per i principianti...** per semplificare la configurazione del computer.

La **Manale utente generale a TravelMate Series** contiene informazioni utili per tutti i modelli della serie TravelMate. Copre gli argomenti base come ad esempio Empowering Technology di Acer, l'uso della tastiera, Audio, ecc. A causa della sua natura, la **Manale utente generale** così come il **AcerSystem User Guide** menzionata in precedenza a volte fa riferimento a funzioni o caratteristiche presenti solamente in alcuni modelli della serie, ma non necessariamente del modello acquistato. Per questo motivo alcuni elementi nel testo sono indicati con "solo per alcuni modelli".

**Guida rapida** vi presenta le caratteristiche e le funzioni principali del vostro nuovo computer. Per altre nozioni su come il vostro computer può aiutarvi a diventare ancora più produttivi, consultate la **AcerSystem User Guide**. Questa guida contiene informazioni dettagliate su argomenti come utilità del sistema, ripristino dei dati, opzioni di espansione e ricerca guasti. In aggiunta contiene le informazioni sulla garanzia e i regolamenti generali e le avvertenze per la sicurezza del vostro notebook. È disponibile nel formato PDF (Portable Document Format) e viene fornita già caricata nel notebook. Per accedervi seguite questi passaggi:

- 1 Fare clic su  **Start, Programmi, AcerSystem.**
- 2 Fare clic su **AcerSystem User Guide.**



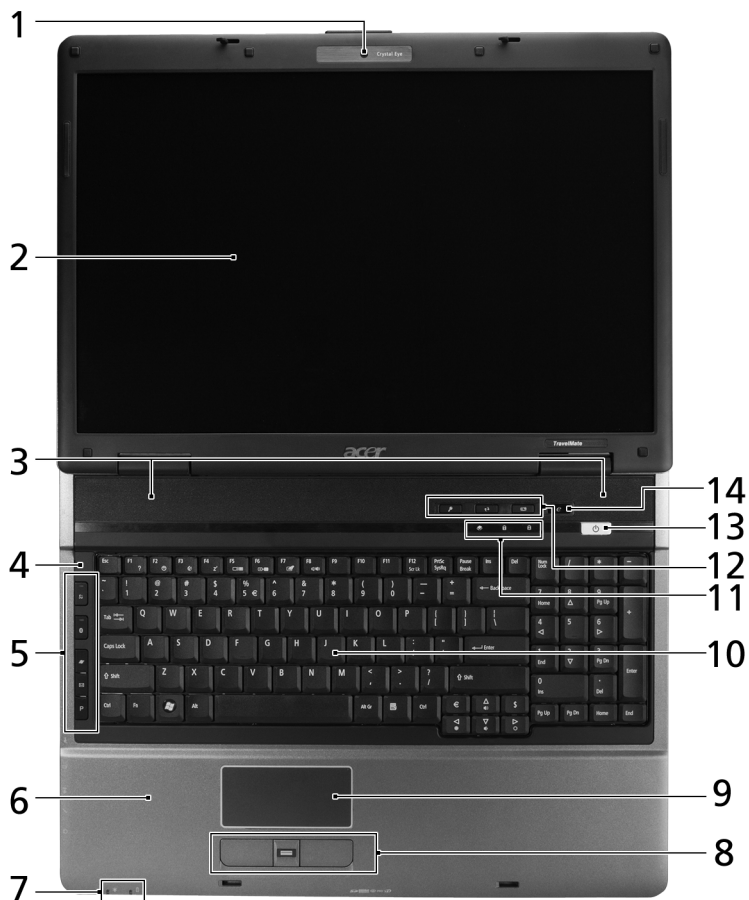
.....




**Nota:** Per visualizzare il file, è necessario che sul computer sia installato Adobe Reader. Se Adobe Acrobat Reader non è installato sul computer, fare clic su **AcerSystem User Guide** per eseguire il programma di installazione di Adobe Reader. Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Per istruzioni sull'uso di Adobe Reader, consultare il menu **Guida in linea e supporto tecnico**.

# Presentazione del notebook Acer

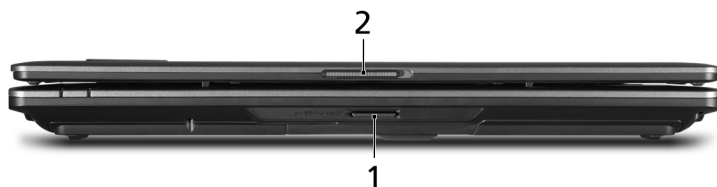
Dopo aver configurato il computer come illustrato nel manifesto **Per i principianti....**, far riferimento alla presente documentazione per la presentazione del nuovo notebook Acer.


## Vista dall'alto



| #  | Icona   | Elemento                                  | Descrizione   |
|----|---|---|---|
| 1  |   | Acer Crystal Eye                          | Web camera per la comunicazione video (solo per alcuni modelli).  |
| 2  |   | Display                                   | Grande display a cristalli liquidi (Liquid-Crystal Display; LCD), per una visualizzazione confortevole.   |
| 3  |   | Altoparlanti                              | Altoparlante sinistro e destro per la diffusione di audio in uscita.  |
| 4  |    | Microfono                                 | Microfono interno per la registrazione di audio.  |
| 5  |   | Tasti easy-launch                         | Tasti di avvio dei programmi usati di frequente. Vedere <b>"Manale utente generale"</b> per maggiori dettagli.  |
| 6  |   | Poggiapolsi                               | Comoda area su cui poggiare i polsi durante l'utilizzo del computer.  |
| 7  |   | Indicatori di stato                       | LED (Light-Emitting Diodes; LEDs) che si illuminano per mostrare lo stato di funzioni e componenti del computer. Vedere <b>"Manale utente generale"</b> per maggiori dettagli.  |
| 8  |   | Tasti clic (sinistra, centrale* e destra) | I tasti destra e sinistra hanno le stesse funzioni dei tasti destra e sinistra del mouse.<br>*Il pulsante centrale ha la funzione di lettore di impronte digitali Acer Bio-Protection che supporta la funzione di controllo a 4 direzioni Acer FingerNav (solo per alcuni modelli). |
| 9  |   | Touchpad                                  | Dispositivo di puntamento sensibile al tocco con funzioni simili a quelle di un comune mouse.   |
| 10 |   | Tastiera                                  | Per l'immissione di dati sul computer.  |
| 11 |   | Indicatori di stato                       | LED (Light-Emitting Diodes; LEDs) che si illuminano per mostrare lo stato di funzioni e componenti del computer. Vedere <b>"Manale utente generale"</b> per maggiori dettagli.  |
| 12 |   | Tasti produttività                        | Tre tasti produttività consentono all'utente l'accesso con un solo tocco alle funzioni di protezione e gestione per lavorare più sicuri, più velocemente e con più semplicità. Vedere <b>"Manale utente generale"</b> per maggiori dettagli.  |
| 13 |  | Tasto di accensione                       | Accende/spegne il computer.   |
| 14 |  | Empowering key                            | Avvio di Acer Empowering Technology.  |

## Vista frontale in dettaglio



| # | Icona   | Elemento                 | Descrizione  |
|---|---|--------------------------|--|
| 1 |  | Lettore di schede 5-in-1 | Supporta Secure Digital (SD), MultiMediaCard (MMC), Memory Stick (MS), Memory Stick Pro (MS PRO), e xD-Picture Card.<br><b>Nota:</b> Premere per rimuovere/installare la scheda. È possibile utilizzare una sola scheda di memoria alla volta. |
| 2 |   | Chiusura                 | Blocca e rilascia il coperchio.  |

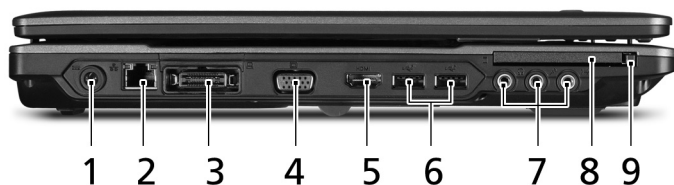
## Vista posteriore



| # | Elemento                     | Descrizione  |
|---|------------------------------|--|
| 1 | Aperture per la ventilazione | Permettono il raffreddamento del computer, anche dopo un uso prolungato. |

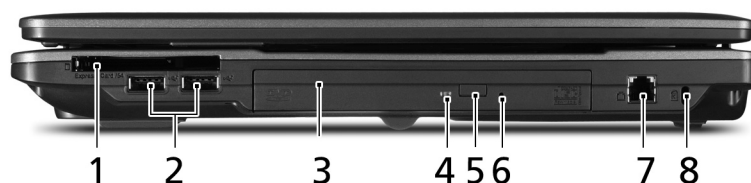






## Vista da sinistra



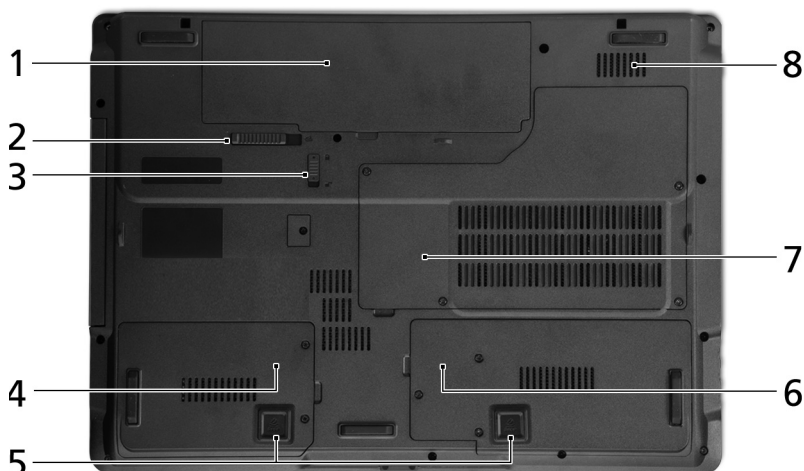
| # | Icona | Elemento                              | Descrizione   |
|---|-------|---------------------------------------|---|
| 1 |       | Jack CC-in                            | Per il collegamento all'adattatore CA.  |
| 2 |       | Porta Ethernet (RJ-45)                | Effettua il collegamento a una rete con Ethernet 10/100/1000.   |
| 3 |       | Connettore Acer EasyPort IV           | Connessioni a Acer EasyPort IV (solo per alcuni modelli).   |
| 4 |       | Porta display esterno (VGA)           | Effettua il collegamento a un dispositivo di visualizzazione (ad es., monitor esterno, proiettore LCD). |
| 5 | HDMI  | Porta HDMI                            | Supporta collegamento per video digitali ad alta definizione (solo per alcuni modelli).                 |
| 6 |       | Porta USB 2.0                         | Effettua il collegamento ai dispositivi USB 2.0 (ad es., mouse USB, fotocamera USB).                    |
| 7 |       | Jack auricolari/altoparlante/line-out | Effettua il collegamento ai dispositivi audio line-out (ad es., altoparlanti, auricolari).              |
|   |       | Jack microfono                        | Accetta l'ingresso proveniente da microfoni esterni.  |
|   |       | Jack line-in                          | Accetta dispositivi audio line-in (ad es., lettore CD audio, walkman stereo, lettore mp3).              |
| 8 |       | Slot per scheda PC                    | Accetta una scheda PC Tipo II.  |
| 9 |       | Tasto di espulsione slot scheda PC    | Espelle la scheda PC dallo slot.  |


## Vista da destra



| # | Icona   | Elemento                             | Descrizione  |
|---|---|--------------------------------------|--|
| 1 |    | Slot ExpressCard/54                  | Accetta un modulo ExpressCard/54.<br><b>Nota:</b> Premere per rimuovere/installare la scheda.  |
| 2 |    | Porta USB 2.0                        | Effettua il collegamento ai dispositivi USB 2.0 (ad es., mouse USB, fotocamera USB).   |
| 3 |   | Lettore ottico                       | Unità ottica interna, accetta CD o DVD.  |
| 4 |   | Indicatore accesso disco ottico      | Si accende quando il disco ottico è attivo.  |
| 5 |   | Tasto di espulsione del disco ottico | Espelle il disco ottico dall'unità.  |
| 6 |   | Foro di espulsione di emergenza      | Espelle il vassoio del disco ottico se il computer è spento.<br><b>Nota:</b> Inserire una graffetta nel foro di espulsione di emergenza e espellere il vassoio del drive ottico quando il computer è spento. |
| 7 |  | Porta modem (RJ-11)                  | Per il collegamento alla linea telefonica.   |
| 8 |  | Slot blocco Kensington               | Per il collegamento al blocco di sicurezza dei computer Kensington-compatibili.  |

## Vista base



| # | Icona   | Elemento   | Descrizione   |
|---|---|--|---|
| 1 |    | Alloggiamento della batteria   | Contiene il modulo batterie del computer.   |
| 2 |    | Gancio di rilascio della batteria                                    | Per togliere la batteria.   |
| 3 |    | Blocco batteria  | Blocca la batteria al suo posto.  |
| 4 |  | Alloggiamento principale disco rigido                                | Alloggia il disco rigido del computer (fissato con viti).                           |
| 5 |   | Acer DASP (Disk Anti-Shock Protection – Protezione disco anti-shock) | Protegge l'unità disco rigido da urti e colpi (solo per alcuni modelli).            |
| 6 |  | Alloggiamento secondario disco rigido                                | Alloggia il disco rigido del computer (fissato con viti) (solo per alcuni modelli). |
| 7 |  | Vano per la memoria  | Contiene la memoria principale del computer.  |
| 8 |   | Aperture per la ventilazione   | Permettono il raffreddamento del computer, anche dopo un uso prolungato.            |

# Specifiche

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Sistema operativo             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Autentico Windows Vista™</li> </ul>   |
| Piattaforma                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programma Better By Design di AMD, caratteristiche:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Processore AMD Turion™ X2 dual-core mobile*</li> <li>Processore AMD Athlon™ X2 dual-core mobile*</li> <li>Processore AMD Sempron™ mobile (solo per TravelMate 7230)</li> <li>Chipset AMD M780G</li> <li>Acer InviLink™ 802.11b/g</li> </ul> </li> </ul>                                |
| Memoria di sistema            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Supporto Dual-Channel DDR2 SDRAM</li> <li>Fino a 2 GB di memoria DDR2 667 MHz, aggiornabile a 4 GB usando due moduli soDIMM*</li> </ul>   |
| Display                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>17" WXGA+ 1440 x 900</li> </ul>   |
| Grafica                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>ATI Radeon™ HD 3200 Graphics*</li> <li>ATI Mobility Radeon™ HD 3470 Hybrid x 2*</li> </ul>  |
| Sottosistema di archiviazione | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drive disco rigido 2,5"</li> <li>Opzioni drive ottico:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Unità Blu-ray Disc™/Drive DVD-Super Multi double-layer*</li> <li>Drive DVD-Super Multi double-layer*</li> <li>DVD/CD-RW combo drive*</li> </ul> </li> <li>Lettore di schede 5-in-1</li> </ul>   |
| Audio                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Due altoparlanti stereo Acer 3DSonic incorporati</li> <li>Supporto audio a alta definizione</li> <li>MS-Sound compatibile</li> <li>Microfono integrato</li> </ul>   |
| Comunicazioni                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Con Acer Video Conference:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Webcam Acer Crystal Eye integrata*</li> <li>Telefono VoIP Xpress Acer opzionale*</li> </ul> </li> <li>WLAN: Acer InviLink™ 802.11b/g</li> <li>WPAN: Bluetooth® 2.0+Enhanced Data Rate (velocità dati avanzata) (EDR)*</li> <li>LAN: Gigabit Ethernet; Wake-on-LAN ready</li> <li>Modem: 56K ITU V.92</li> </ul> |
| Controllo della privacy       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Enhanced Acer DASP (Disk Anti-Shock Protection – Protezione disco anti-shock)*</li> <li>Tecnologia a impronte digitali Acer Bio-Protection*</li> <li>Utente, supervisore e password HDD del BIOS</li> <li>Slot blocco Kensington</li> </ul>   |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Dimensioni                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 396 (L) x 286 (P) x 35,2/44 (H) mm (15,59 x 11,261 x 1,39/1,73 pollici)</li> <li>• 3,60 kg (7,93 libbre) con 2 HDD e pacco batteria a 8 celle*</li> <li>• 3,40 kg (7,48 libbre) con un HDD e pacco batteria a 6 celle</li> </ul>  |
| Sottosistema di alimentazione | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ACPI 3.0</li> <li>• 71 W 4800 mAh*</li> <li>• 48,8 W 4400 mAh*</li> <li>• Adattatore CA 3-pin 65 W*</li> <li>• Adattatore CA 3-pin 90 W*</li> <li>• Energy Star 4.0</li> </ul>  |
| Dispositivi di ingresso       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tastiera con 105-/106- tasti</li> <li>• Dispositivo di puntamento touchpad</li> </ul>   |
| Interfaccia I/O               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connettore Acer EasyPort IV</li> <li>• Slot ExpressCard™/54</li> <li>• Slot per scheda PC (Tipo II)</li> <li>• Acer Bio-Protection su lettore di impronte digitali*</li> <li>• Lettore schede 5-in-1 (SD™, MMC, MS, MS PRO, xD)</li> <li>• Quattro porte USB 2.0</li> <li>• Porta HDMI™ con supporto HDCP*</li> <li>• Porta display esterno (VGA)</li> <li>• Jack auricolare/altoparlante/line-out</li> <li>• Jack ingresso microfono</li> <li>• Jack line-in</li> <li>• Porta Ethernet (RJ-45)</li> <li>• Porta modem (RJ-11)</li> <li>• Jack ingresso CC per adattatore CA</li> </ul> |
| Condizioni operative          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Di esercizio: da 5 °C a 35 °C</li> <li>• Non di esercizio: da -20 °C a 65 °C</li> </ul> </li> <li>• Umidità (senza condensa): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Di esercizio: da 20% a 80%</li> <li>• Non di esercizio: da 20% a 80%</li> </ul> </li> </ul>  |



**Nota:** "\*" "solo per alcuni modelli".



**Nota:** Le specifiche tecniche sono solo di riferimento. La configurazione esatta del PC dipende dal modello acquistato.